



[www.seariver.com.br](http://www.seariver.com.br)

**SEAFLO®**

[www.seaflo.com.br](http://www.seaflo.com.br)

ASSISTÊNCIA TÉCNICA:

(41) 3071-0130

[sac@seariver.com.br](mailto:sac@seariver.com.br)

[sac@seaflo.com.br](mailto:sac@seaflo.com.br)

REVENDEDOR A TÍTULO DE GARANTIA

ESCREVA AQUI O NÚMERO DE SÉRIE GRAVADO

NO PRODUTO

**SEAFLO®**

Distribuído por:



## INFORMAÇÕES

Neste manual, você encontrará todas as informações necessárias para sua segurança e o uso adequado de seu equipamento SEAFLO.

Em caso de dúvidas, acesse nosso site [www.seaflo.com.br](http://www.seaflo.com.br) ou ligue para nosso atendimento (41) 3071-0130.

Lembre-se de guardar sua nota fiscal ou cupom de compra. A garantia só é válida mediante sua apresentação da garantia ao Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC).

A etiqueta de identificação onde constam informações importantes como código, modelo e fabricante, entre outras, será utilizado pelo Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC) caso seu equipamento precise de reparos. Por isto não a retire do local onde está adesivado.

## DICAS AMBIENTAIS

Este equipamento/produto deve ser entregue para descarte a um sistema de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos que atenda a legislação local.

## SEGURANÇA

Atenção, este equipamento deve ser instalado por um técnico especializado.

## TERMO DE GARANTIA

O Distribuidor Exclusivo da Seaflo no Brasil (SeaRiver Produtos Nauticos Ltda) concede garantia contra qualquer vício de fabricação aplicável nas seguintes condições:

1. O início da vigência da garantia ocorre na data de emissão da nota fiscal de venda ao consumidor correspondente ao equipamento a ser garantido com identificação, do código Seaflo.
2. O prazo de vigência da garantia é de 12 (doze) meses contados a partir da data da emissão da nota fiscal preenchida conforme disposição do item "1" deste certificado e divididos da seguinte maneira:
  - a. 90 (noventa) dias de garantia legal; e,
  - b. 9 (nove) meses de garantia contratual.
3. O distribuidor Seariver não concede qualquer forma e/ou tipo de garantia para equipamentos desacompanhados de nota fiscal / cupom fiscal de venda ao consumidor, ou equipamentos cuja nota fiscal esteja preenchida incorretamente.

### Condições de Garantia

- 1) Qualquer vício/defeito que for constatado neste produto de ser imediatamente informado no site da Seaflo. [www.seaflo.com.br](http://www.seaflo.com.br) ou pelo telefone (41) 3071-0130.
  - 2) Esta garantia abrange a substituição de peças que apresentem vícios/defeitos constatados como de fabricação, além da mão de obra utilizada no respectivo reparo.
- A garantia perderá a validade quando:
- 1) Houver remoção e/ou alteração do número de série ou da etiqueta de identificação do equipamento.
  - 2) O equipamento for instalado ou utilizado em desacordo com o Manual de Instruções.
  - 3) O equipamento for ligado em tensão diferente da qual foi destinado.
  - 4) O equipamento tiver recebido maus tratos, descuidos ou ainda sofrer alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades sem anuência da SeaRiver Produtos Nauticos Ltda.
  - 5) O vício/defeito for causado por acidente ou má utilização do equipamento.

manual

# SEAFLO®

## BOMBA DE LAVAGEM DE MÃO MANUAL DE INSTALAÇÃO



SFMTP-03

Este conjunto de bomba manual do vaso sanitário é emparelhado com qualquer vaso sanitário manual do mar. Ele incorpora uma bomba de pistão acionada manualmente, ergonomicamente projetada, que pode ser montada para uso canhoto ou destro.

# SEAFLO®

# SEAFLO®

## CARACTERÍSTICAS

- Gire a alça de segurança com trava "n" e a alavanca de controle de descarga.
- Poderosa ação de turbilhão para ação para descarga eficiente.
- A carcaça de vedação externa de tamanho completo permite a substituição rápida da vedação limpa e acesso instantâneo ao cilindro da bomba.
- Poderosa bomba autoescorvante acima para instalação acima ou abaixo da linha d'água.
- Contornos livres de fendas e molduras suaves para maior higiene.
- Disjuntor a vácuo automático para facilitar o bombeamento.
- Carcaça angular da bomba e curso longo para operação mais confortável.

Você pode instalar o conjunto da bomba de descarga manual nos vasos sanitários marítimos operados manualmente com bacia SEAFLO Compact em embarcações de força e vela, acima ou abaixo da linha de flutuação, para uso no mar, rio, lago ou canal.

Sua instalação pode descarregar o lixo ao mar (desde que suas regulamentações nacionais e locais permitam isso), ou em um sistema de tratamento ou em um tanque de retenção a bordo (U.S.C.G. Marine Sanitation Devices Type I, II e III).

## PERFORMANCE

- A bomba de lavagem se auto-inicia a seco até 1 metro (3 pés) abaixo da base.
- A bomba de descarga descarrega até 3 metros (9 pés) acima da base.

## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

O seu banheiro é apenas uma parte de um sistema. A instalação correta de todo o sistema é essencial se você deseja que o banheiro funcione corretamente, opere de maneira confiável e segura e proporcione uma vida útil satisfatória. O banheiro é entregue montado para operação com a mão direita. O banheiro pode ser remontado com a bomba no lado esquerdo. O assento e a tampa são entregues em uma caixa inadequada para sua proteção.

## MONTAGEM PARA USO COM A MÃO ESQUERDA

- Se você deseja trocar o suporte da bomba da direita para a esquerda, faça-o antes de instalar o vaso sanitário.
- Puxe a mangueira (Código 13) que corre da bomba para a tigela.
- Remova os 4 parafusos que prendem o conjunto da bomba à base.
- Deixe o conjunto da bomba e deixe a junta da válvula de base (Código 17) em seus três pinos de localização.
- Remova os 4 parafusos (Código 5) que prendem a tigela na base.
- Gire a tigela 180° e prenda-a novamente, usando as arruelas de nylon (Código 5) para proteger a cerâmica das arruelas e porcas de aço inoxidável (Código 5).
- Gire o conjunto da bomba em 180° e prenda-o novamente.
- Gire o cotovelo de admissão por pressão (Código 12) 180° e recoloque a mangueira entre a bomba e o copo.

## CONVERTA A CABEÇA MANUAL À OPERAÇÃO ELÉTRICA

Para trocar o flange de montagem, remova os quatro parafusos (na parte inferior do conjunto da bomba) que prendem o flange de montagem ao corpo da bomba de descarte. Observe a posição relativa dos parafusos longos e curtos. Segure o corpo da bomba, a placa de desgaste e o motor com um, mantendo-os juntos como um conjunto. Em seguida, deslize o alojamento do flange / macerador de montagem para fora do corpo da bomba com a outra mão, tentando não perturbar a placa de desgaste e danificar as gaxetas do papel. Pode ser necessário tocar suavemente no flange com uma plaqueta de plástico para iniciá-lo deslizando para fora do corpo da bomba.

Se as juntas estiverem danificadas, elas devem ser substituídas por novas (fornecidas) antes de conectar o novo alojamento do flange / macerador de montagem. Para fazer isso, insira um passador de haste cega no orifício de descarga no corpo da bomba e empurre-o contra o impulsor para impedir que o eixo do motor gire. Desaparafuse e remova o helicóptero do eixo do motor. Levante a placa de desgaste e as juntas do corpo da bomba e limpe qualquer resíduo de papel que possa grudar na placa e no corpo. Remonte com juntas novas, revertendo o procedimento.

Antes de montar o novo alojamento do flange / macerador de montagem no corpo da bomba, verifique se o anel em "O" da porta de descarga está posicionado corretamente na ranhura do anel em "O" do corpo da bomba. Prenda o flange no corpo da bomba com os dois parafusos mais curtos e o conjunto da bomba no motor com dois parafusos mais longos.

Antes de remover a bomba manual, lave o vaso sanitário por tempo suficiente para garantir que todo o lixo seja completamente lavado da mangueira de descarga.

Remova a mangueira de entrada de 3/4 de polegadas e a mangueira de articulação do vaso sanitário da bomba manual. Solte o conjunto do cotovelo de descarga, do flange e da válvula coringa do cilindro da bomba. Não deve ser necessário remover a mangueira de descarga do cotovelo.

## TESTANDO

Consulte o manual de instruções e siga o procedimento "2. uso normal".

- Se a bomba de lavagem estiver dura, encha a tigela com água fresca.

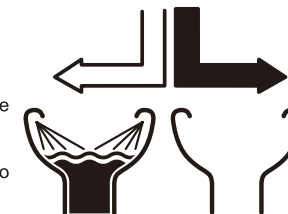
## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

O banheiro é um dos equipamentos mais utilizados no seu barco. A operação correta do banheiro é essencial para a segurança e o conforto de sua tripulação e embarcação.

### 1. PRIMEIRO USO

Após períodos sem uso, o banheiro pode se beneficiar da lubrificação

- Abra os seacocks de entrada e saída (e válvulas secundárias, se houver).
- Encha metade da tigela com água morna e fresca.
- Mantendo a alavanca de controle de descarga (Código 24) na posição fechada, retire a água morna.



## 2. USO NORMAL

Abra os seacocks de entrada e saída (e válvulas secundárias, se instaladas).

- Antes de usar, verifique se há água suficiente na tigela para impedir que o papel higiênico seja compactado na parte inferior da tigela.

Se a taça estiver vazia, mova a alavanca de controle de descarga (Código 24) para a posição aberta e bombeie a alça (Código 36) para cima e para baixo até que a bomba de descarga esteja pronta e a água entre na tigela. Em seguida, feche o controle de descarga.

- Opere a bomba com movimentos longos e suaves para operação fácil e eficiente.
- Durante o uso, bombeie conforme necessário para manter o conteúdo da tigela baixo o suficiente para proporcionar conforto.
- Use papel higiênico doméstico duro ou macio de boa qualidade, mas não use mais do que o necessário.
- Após o uso, mantenha o controle de descarga fechado e bombeie até que a tigela esteja vazia.
- Quando a taça estiver vazia, abra-a e continue a bombear até que todos os resíduos deixem o barco ou atinjam o tanque de retenção (permita 7) completar os movimentos para cima / baixo por metro de comprimento da tubulação de descarga.

**DEPOIS DE USAR** — FECHER (  ) O CONTROLE DE LAVAGEM  
— FECHER OS AMBOS OS SEACOCKS



**RISCO DE PERIGO - Dano Acidental**

Se o banheiro estiver conectado a QUALQUER encaixe do casco que esteja abaixo da linha de água a qualquer momento e se o banheiro ou a tubulação estiver danificada, a água poderá inundar, fazendo com que a embarcação afunde, o que pode resultar em perda de vidas.

Portanto, após cada uso, as torneiras marítimas (ou válvulas secundárias) DEVEM ser fechadas.

Sempre que sua embarcação estiver sem vigilância, mesmo que seja por um período muito curto, os dois seacocks (mesmo se houver válvulas secundárias) DEVEM ser fechados.

- Certifique-se de que TODOS os usuários entendam como operar o sistema sanitário de maneira correta e segura, incluindo torneiras marítimas e válvulas secundárias.
- Tome especial cuidado para instruir crianças, idosos e visitantes.

### FECHER SEACOCKS

## DESMONTE A MONTAGEM DA BOMBA O SEGUINTE

- Remova os 6 parafusos que prendem a tampa da válvula.
- Abra o Controle de descarga (Código 24) antes de levantar o conjunto da tampa da válvula e retirar a gaxeta superior da válvula (Código 21), a sede da válvula (Código 19) e a mola da válvula.
- Remova a alça e o conjunto da vedação seguindo as INSTRUÇÕES DE SERVIÇO para VEDAÇÃO.

## SUBSTITUIÇÃO

- Retire o conjunto do pistão e retire o anel em "O" do pistão.
- NÃO remova a tigela da base.
- Limpe e desinfete todas as peças - consulte AS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO para LIMPEZA. Remova a balança do orifício do cilindro.
- Inspeccione as juntas da válvula superior e inferior (Código 21) e a válvula coringa e renove-as se estiverem danificadas, rígidas ou cobertas com escama. Renove automaticamente o conjunto da vedação e o anel em "O" do pistão. Use as outras peças nos kits, conforme necessário.

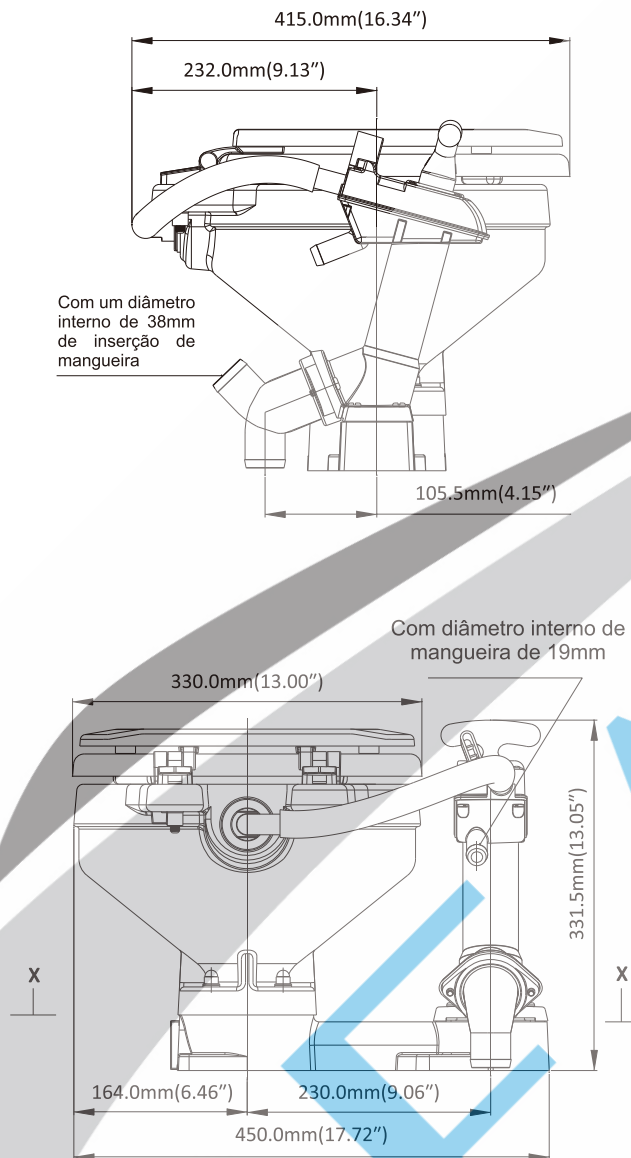
## REMONTE A BOMBA COMO A SEGUIR

- Empurre o novo anel em "O" e lubrifique com vaselina.
- Seguindo as INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO PARA SUBSTITUIÇÃO DO VEDANTE, instale o novo conjunto de vedação, o conjunto do pistão e a alça.
- Lubrifique o orifício do cilindro da bomba com vaselina.
- Localize a sede da válvula (Código 19) na parte superior do cilindro, localize a junta superior da válvula (Código 21) em seus pinos na parte superior do cilindro, localize a mola da válvula em seu gancho na tampa da válvula e abra o controle de descarga (Código 23) antes de recolocar a tampa da válvula.
- Localize a válvula coringa (Código 15) neste cotovelo de descarga (Código 16).
- Prenda o conjunto da bomba na base enquanto libera qualquer alavanca da mangueira de descarga. Caso contrário, a junta pode não selar.
- Examine todas as mangueiras em todo o comprimento para verificar se há atrito, dobras e fendas sob os cliques da mangueira. Verifique todos os cliques da mangueira quanto a corrosão e substitua as peças gastas ou danificadas.
- Reconecte todas as pontas soltas da mangueira e prenda-as com seus cliques. Verifique se o bujão de drenagem da base (Código 9,10) está bem encaixado.

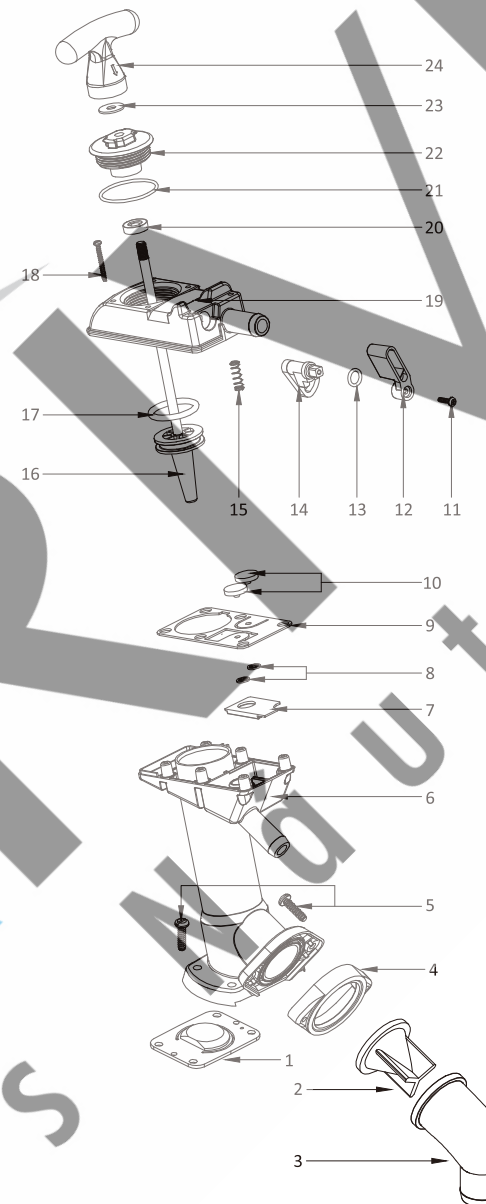


**CUIDADO: NÃO lubrifique as juntas da válvula superior ou inferior. NÃO aplique compostos de vedação em nenhuma junta ou conexão de mangueira.**

## DESENHO DIMENSIONAL



## VISTA EXPANDIDA



1	Conjunto de assento, tampa e dobradiça
2	Conjunto de dobradiças
3	Conjunto de dobradiças
4	Proteção
5	Conjunto de dobradiças
6	Junta da válvula de base
7	Selo do vaso
8	Anel em "O" (Plugue)
9	Vedação
10	Ficha base
11	Selo de admissão
12	Cotovelo de admissão
13	Mangueira
14	Flange de descarga
15	Válvula curinga
16	Cotovelo de descarga
17	Parafusos autorroscantes
18	Cilindro da bomba
19	Junta da válvula superior
20	Anilha de fixação do bloco de válvulas
21	Junta da válvula superior
22	Bloco de válvula em cobre
23	Parafuso (alavanca de descarga)
24	Alavanca de controle de descarga